

—Lyrics and Translations—

*For performances on  
Friday, December 20<sup>th</sup> at 7:00pm  
and  
Saturday, December 21<sup>st</sup> at 2:00pm*

**See below for lyrics for our  
Family Sing-Along Program  
Saturday, December 21<sup>st</sup> at 12:00pm**

*Sussex Carol*

Traditional English, arr. Elaine Hagenberg (b. 1979)

On Christmas night all Christians sing,  
To hear the news the angels bring,  
News of great joy, news of great mirth,  
News of our merciful King's birth.

When sin departs before his grace,  
Then life and health come in its place;  
Angels and we with joy may sing,  
All for to see the new-born King.

Then why should we on earth be so sad,  
Since our redeemer made us glad,  
When from our sin he set us free,  
All for to gain our liberty.

All out of darkness we have light,  
Which made the angels sing this night:  
"Glory to God and peace to men,  
Now and for evermore. Amen."

—Traditional English

*Carol of the Bells*

Mykola Leontovich (1877-1921), arr. Peter Wilhousky (1902-1978)

Hark! how the bells, sweet silver bells,  
All seem to say, Throw cares away.  
Christmas is here, bringing good cheer  
To young and old, meek and the bold.  
Ding, dong, that is their song.  
With joyful ring, all caroling.  
One seems to hear words of good cheer,  
From everywhere filling the air.

O, how they pound, raising their sound  
O'er hill and dale, telling their tale.  
Gaily they ring while people sing  
Songs of good cheer, Christmas is here;  
Merry, merry, merry, merry Christmas.  
On, on they send, on without end,  
Their joyful tone to every home.  
Ding dong, ding dong.

—Peter J. Wilhousky (1902-1978)

*O Holy Night*

Adolphe Adam (1803-1856), arr. René Clausen (b. 1953)

O holy night, the stars are brightly shining,  
It is the night of our dear Savior's birth;  
Long lay the world in sin and error pining,  
Till He appeared, and the soul felt its worth  
A thrill of hope the weary world rejoices,  
For yonder breaks a new and glorious morn  
[Refrain]

Led by the light of faith serenely beaming,  
With glowing hearts by his cradle we stand.  
Led by a star, above brightly gleaming,  
Appear the wise men from far Eastern land.  
The King of Kings lay in a lowly manger,  
To us this day is born to be our God.  
[Refrain]

*Fall on your knees, O hear the angel voices!  
O night divine, O night when Christ was born.  
O night, O holy night, O night divine.*

—Placide Cappeau (1808-1877)

*Gloria in excelsis Deo,  
et in terra pax hominibus bonae voluntatis.*

*Laudamus te, benedicimus te,  
adoramus te, glorificamus te,  
gratis agimus tibi  
propter magnam gloriam tuam,  
Dominus Deus, Rex caelestis,  
Deus Pater omnipotens.*

*Domine Fili Unigenite, Jesu Christe,  
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis;  
qui tollis peccata mundi,  
suscipe deprecationem nostram;  
Qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.*

*Quoniam tu solus Sanctus,  
tu solus Dominus,  
tu solus Altissimus,  
Jesu Christe,  
cum Sancto Spiritu,  
in gloria Dei Patris.  
Amen.*

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.

We praise you, we bless you,  
we adore you, we glorify you,  
we give you thanks  
for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,  
have mercy on us;  
you take away the sins of the world,  
receive our prayer;  
you are seated at the right hand of the Father,  
have mercy on us.

For you alone are the Holy One,  
you alone are the Lord,  
you alone are the Most High,  
Jesus Christ,  
with the Holy Spirit,  
in the glory.  
Amen.

—Traditional Latin Hymn (ca. 4<sup>th</sup> century)

—FAMILY CHRISTMAS SING-ALONG—

*Join us in singing this familiar Christmas songs!*

*Jingle Bells*

James Lord Pierpont

1. Dashing through the snow  
In a one-horse open sleigh  
O'er the fields we go,  
Laughing all the way.  
Bells on bobtail ring,  
Making spirits bright;  
O what fun it is to ride and sing  
A sleighing song tonight. [Refrain]

2. A day or two ago  
I thought I'd take a ride.  
And soon, Miss Fanny Bright  
Was seated by my side!  
The horse was lean and lank,  
Misfortune seemed his lot.  
He got into a drifted bank  
And then we got upsot! [Refrain]

*Oh! Jingle bells, jingle bells  
Jingle all the way;  
Oh, what fun it is to ride  
In a one-horse open sleigh. Hey!*

1. Just hear those sleigh bells jingling,  
Ring ting tingling too  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you  
Outside the snow is falling  
And friends are calling "yoo hoo,"  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you.

2. Giddy yap, giddy yap, giddy yap,  
Let's go, Let's look at the show,  
We're riding in a wonderland of snow.  
Giddy yap, giddy yap, giddy yap,  
It's grand, just holding your hand,  
We're gliding along with a song  
Of a wintry fairy land.

3. Our cheeks are nice and rosy  
And comfy cozy are we  
We're snuggled up together  
Like two birds of a feather would be  
Let's take that road before us  
And sing a chorus or two  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you.

*Let it Snow! Let it Snow! Let it Snow!*

Jule Syne

1. Oh, the weather outside is frightful,  
But the fire is so delightful,  
And since we've no place to go,  
Let it snow, let it snow, let it snow.

3. When we finally kiss goodnight,  
How I'll hate going out in the storm;  
But if you really hold me tight,  
All the way home I'll be warm.

2. It doesn't show signs of stopping  
And I've brought some corn for popping;  
The lights are turned way down low,  
Let it snow, let it snow, let it snow.

4. The fire is slowly dying,  
And, my dear, we're still goodbyeing,  
But as long as you love me so,  
Let it snow, let it snow, let it snow

*It's Beginning to Look Like Christmas*

Meredith Wilson

1. It's beginning to look a lot like Christmas  
Everywhere you go;  
Take a look at the five and ten,  
Glistening once again  
With candy canes and silver lanes aglow.

A pair of hop-along boots and a pistol that shoots  
Is the wish of Barney and Ben;  
Dolls that'll talk and will go for a walk  
Is the hope of Janice and Jen;  
And Mom and Dad can hardly wait  
For school to start again.

It's beginning to look a lot like Christmas,  
Toys in every store  
But the prettiest sight to see  
Is the holly that will be  
On your own front door.

It's beginning to look a lot like Christmas  
Everywhere you go;  
There's a tree in the Grand Hotel,  
One in the park as well,  
The sturdy kind that doesn't mind the snow.

It's beginning to look a lot like Christmas;  
Soon the bells will start,  
And the thing that'll make them ring,  
Is the carol that you sing  
Right within your heart.

*Here Comes Santa Claus*

Gene Autry and Oakley Haldeman

Here comes Santa Claus, *[repeat]*  
Right down Santa Claus Lane  
Vixen and Blitzen and all his reindeer  
Pullin' on the reins

Bells are ringin', children singin'  
All is merry and bright  
Hang your stockings and say your prayers  
'Cause Santa Claus comes tonight

Here comes Santa Claus, *[repeat]*  
Right down Santa Claus Lane  
He's got a bag that's filled with toys  
For boys and girls again

Hear those sleigh bells jingle jangle,  
Oh, what a beautiful sight  
Jump in bed, and cover your head  
'Cause Santa Claus comes tonight

Here comes Santa Claus, *[repeat]*  
Right down Santa Claus Lane  
He doesn't care if you're rich or poor  
He loves you just the same

Santa Claus knows we're all God's children  
That makes everything right  
So fill your hearts with Christmas cheer  
'Cause Santa Claus comes tonight

Here comes Santa Claus, *[repeat]*  
Right down Santa Claus Lane  
He'll come around when chimes ring out  
That it's Christmas morn' again

Peace on earth will come to all  
If we just follow the light  
So let's give thanks to the Lord above  
'Cause Santa Claus comes tonight

*Deck the Hall*

Welsh Christmas Carol

Deck the hall with boughs of holly.  
*Fa-la-la-la-la, la-la-la-la.*  
'Tis the season to be jolly, *[Refrain]*  
Don we now our gay apparel; *[Refrain]*  
Troll the ancient Yuletide carol, *[Refrain]*

See the blazing Yule before us, *[Refrain]*  
Strike the harp and join the chorus, *[Refrain]*  
Follow me in merry measure, *[Refrain]*  
While I tell a Yuletide treasure, *[Refrain]*

Fast away the old year passes, *[Refrain]*  
Hail the new, ye lads and lasses, *[Refrain]*  
Sing we joyous all together, *[Refrain]*  
Heedless of the wind and weather, *[Refrain]*

*We Wish You a Merry Christmas*

English Christmas Carol

We wish you a Merry Christmas, and a happy New Year.

*Good tidings to you wherever you are;  
Good tidings for Christmas and a happy New Year!*

Oh, bring us a figgy pudding, and a cup of good cheer.  
*[Refrain]*

We won't go until we get some, so bring right here.  
*[Refrain]*

We wish you a Merry Christmas, and a happy New Year.

You know Dasher and Dancer and Prancer and Vixen,  
Comet and Cupid and Donner and Blitzen,  
But do you recall the most famous reindeer of all?

Rudolph the Red-Nosed Reindeer  
Had a very shiny nose,  
And if you ever saw it,  
You would even say it glows.

All of the other reindeer  
Used to laugh and call him names;  
They never let poor Rudolph  
Join in any reindeer games.

Then one foggy Christmas Eve,  
Santa came to say:  
"Rudolph, with your nose so bright,  
Won't you guide my sleigh tonight?"

Then how the reindeer loved him  
As they shouted out with glee,  
"Rudolph the Red-Nosed Reindeer  
You'll go down in history."

Frosty, the Snowman was a jolly happy soul,  
With a corncob pipe and a button nose and two eyes made out of coal.  
Frosty, the Snowman is a fairy tale, they say;  
He was made of snow, but the children know that he came to life one day.

There must have been some magic in that old silk hat they found,  
For when they placed it on his head, he began to dance around.

Oh Frosty, the Snowman was alive as he could be,  
And the children say he could laugh and play just the same as you and me.

Frosty, the Snowman knew the sun was hot that day,  
So he said, "Let's run and we'll have some fun now before I melt away."  
Down to the village with a broomstick in his hand,  
Running here and there, all around the square, saying, "Catch me if you can."

He led them down the streets of town right to the traffic cop,  
And he only paused a moment when he heard him holler, "Stop!"

For Frosty the Snowman, had to hurry on his way,  
But he waved goodbye saying, "Don't you cry; I'll be back again someday."

Thumpety, thump, thump, thumpety, thump, thump, look at Frosty go:  
Thumpety thump, thump, thumpety thump, thump, over the hills of snow.

*Santa Claus is Comin' to Town*

J. Fred Coots and Haven Gillespie

You better watch out; You better not cry;  
Better not pout; I'm telling you why:  
Santa Claus is comin' to town.

He's making a list and checking it twice,  
Gonna find out who's naughty and nice.  
Santa Claus is comin' to town.

He sees you when you're sleepin';  
He knows when you're awake;  
He knows if you've been bad or good;  
So be good for goodness sake.

Oh! You better watch out; You better not cry;  
Better not pout; I'm telling you why:  
Santa Claus is comin' to town.

*The Christmas Song*

Mel Tormé and Robert Wells

Chestnuts roasting on an open fire,  
Jack Frost nipping at your nose,  
Yule-tide carols being sung by a choir  
Folks dressed up in winter clothes.

Everybody knows a turkey and some mistletoe  
Help to make the season bright.  
Tiny tots with their eyes all aglow  
Will find it hard to sleep tonight.

They know that Santa's on his way  
He's loaded lots of toys and goodies on his sleigh.  
And every mother's child is gonna spy  
To see if reindeer really know how to fly.

And so I'm offering this simple phrase  
To kids from one to ninety-two;  
Although it's been said many times, many ways,  
"Merry Christmas to you."

*Rockin' Around the Christmas Tree*

Johnny Marks

1. Rockin' around the Christmas tree  
At the Christmas party hop.  
Mistletoe hung where you can see  
Every couple tries to stop.

2. Rockin' around the Christmas tree,  
Let the Christmas spirit ring.  
Later we'll have some pumpkin pie,  
And we'll do some caroling.

3. You will get a sentimental feeling  
When you hear:  
Voices singing, "Let's be jolly;  
Deck the halls with boughs of holly."

4. Rockin' around the Christmas tree,  
Have a happy holiday.  
Everyone dancing merrily  
In the new old-fashioned way.

*I'll Be Home for Christmas*

Walter Kent

1. I'll be home for Christmas;  
You can count on me.  
Please have snow and mistletoe  
And presents under the tree

2. Christmas Eve will find me  
Where the lovelight gleams.  
I'll be home for Christmas  
If only in my dreams.

Have yourself a merry little Christmas;  
Let your heart be light.  
From now on, our troubles will be out of sight.

Have yourself a merry little Christmas;  
Make the Yuletide gay.  
From now on, our troubles will be miles away.

Here we are as in olden days,  
Happy golden days of yore;  
Faithful friends who are dear to us gather near to us once more.

Through the years we all will be together  
If the Fates allow.  
Hang a shining star upon the highest bough,  
And have yourself a merry little Christmas now.

Have a holly jolly Christmas  
It's the best time of the year  
Now I don't know if there'll be snow  
But have a cup of cheer

Have a holly jolly Christmas  
And when you walk down the street  
Say hello to friends you know  
And everyone you meet

Oh-ho, the mistletoe  
Is hung where you can see  
Somebody waits for you  
Kiss her once for me

Have a holly jolly Christmas  
And in case you didn't hear  
Oh, by golly  
Have a holly jolly Christmas this year

Oh-ho, the mistletoe  
Is hung where you can see  
Somebody waits for you  
Kiss her once for me

Have a holly jolly Christmas  
And in case you didn't hear  
Oh, by golly  
Have a holly jolly Christmas this year